

Zmluva

o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku mesta Fiľakovo

uzatvorená v zmysle § 269 odst. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (OBZ) a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ZVK).

registračné číslo zmluvy:¹⁸⁵2006/02

čl. I. Zmluvné strany

Prevádzkovateľ

Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.		
Štatutárny zástupca:	Pierre Brunet člen predstavenstva a.s. a generálny riaditeľ a Ing. Peter Martinka člen predstavenstva a.s. a riaditeľ úseku výrobo- prevádz. činností	
Sídlo:	Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica	
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236
		IČ DPH: SK2022102236
Bankové spojenie:	VÚB, a.s., pobočka Banská Bystrica	č. ú.: 2089540458/0200
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vložka č 840/S	

Vlastník

Mesto Fiľakovo		
Štatutárny zástupca:	Jozef Agócs primátor mesta	
Ulica: Číslo súpisné/ popisné: Mesto (Obec):	Radničná 25 Fiľakovo	PSC: 986 01
IČO:	00316075	DIČ: 2021112052
		IČ DPH: -
Bankové spojenie:	OTP Banka Slovensko, a.s. pobočka Fiľakovo	č. ú.:
Registrácia:	Zo zákona	

čl. II. Predmet a účel zmluvy:

2.1. Zmluvné strany uzavierajú túto zmluvu v súlade s ustanoveniami zák. č. 442/02 Z.z. v znení neskorších predpisov, v záujme zabezpečenia odborného prevádzkovania vodohospodárskeho diela:
„Podhradská ulica Fiľakovo, SO – 03 Kanalizácia“

- jednotná kanalizácia DN 300 PVC z korugovaných rúr o celkovej dĺžke 165,5 m s piatimi vybudovanými šachtami
- kanalizácia je napojená na existujúcu verejnú kanalizáciu na ul. Hlavná / v šachte/, pokračuje severovýchodným smerom do ul. Podhradská
- do kanalizačného potrubia zaústuje 13 kanalizačných prípojk z rúr PVC DN 200 o celkovej dĺžke 68 m, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy

stavba je postavená na pozemku parc. č. KN 3814 k. ú. Fiľakovo vo vlastníctve Mesta Fiľakovo v telese miestnej komunikácie podľa geodetického zamerania skutočného prevedenia stavby č. 32629192-104/2005 geodetickou kanceláriou Eduard Gruy, Nám. Artézskych prameňov 1, Lučenec

- 2.2. Stavebné povolenie vydal Obvodný úrad ŽP v Lučenci, odb. ŽP dňa 30. 08. 2004 pod číslom ŽP – 2004/01255. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť 4.10.2004. Kolaudačné rozhodnutie na stavbu bolo vydané dňa 24. 03. 2006 pod číslom ŽP – 2006/00265 Obvodným úradom životného prostredia v Lučenci. Právoplatnosť a vykonateľnosť nadobudlo dňa 10.4.2006.
- 2.3. Cena vybudovanej verejnej kanalizácie v rozsahu uvedenom v bode 2.1. tejto zmluvy je 888 767,- Sk vrátane 19 % DPH .
- 2.4. Prevádzkovateľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť prevádzkovanie predĺženia verejnej kanalizácie na ul. Podhradskej vo Fiľakove s odbornou starostlivosťou v zmysle zák. č. 442/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.
- 2.5. Z uvedeného dôvodu vlastník odovzdal dňom 1. 11. 2006 predmetné dielo popísané v bode 2.1. tejto zmluvy do prevádzky StVPS, a. s. a táto sa zaväzuje zabezpečiť jeho prevádzku tak, aby bol splnený účel vodnej stavby, a to plynulé a bezpečné odvádzanie odpadových vôd z objektov napojených na verejnú kanalizáciu.

Čl. III.

Doba trvania zmluvy

- 3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú s účinnosťou od 1. 11. 2006.**
- 3.2. Zmluvu je možné zrušiť na základe dohody zmluvných strán kedykoľvek za podmienok, že bude náležite naplnené ust. § 7 zák. č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov o odbornom zástupcovi.
- 3.3. Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou pričom platí, že výpoveď musí byť daná písomne a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 6 mesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Čl. IV.

Výška odmeny za prevádzkovanie verejného vodovodu

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že za výkon činnosti podľa tejto zmluvy patrí prevádzkovateľovi odmena vo výške stočného, ktoré na základe dohody podľa tejto zmluvy je oprávnený producentom účtovať prevádzkovateľ.
- 4.2. Výška stočného bude pre jednotlivých producentov účtovaná podľa platných cien v súlade s rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO).

Čl. V.

Ostatné dohody

- 5.1. Práva a povinnosti vlastníka verejnej kanalizácie a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie sú upravené zákonom o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách (zákon číslo 442/2002 Z.z.), zákonom o vodách (zákon č. 364/2004 Z.z.), Prevádzkovým poriadkom verejnej kanalizácie mesta Fiľakovo
- 5.2. Na predmetné predĺženie verejnej kanalizácie sú napojené 13 –timi kanalizačnými prípojkami nehnuteľnosti na ul. Podhradskej vo Fiľakove. **Vlastník sa zaväzuje do 10 dní od uzatvorenia tejto zmluvy predložiť prevádzkovateľovi zoznam producentov napojených na ul. Podhradskej na verejnú kanalizáciu.** Vlastník kanalizácie súhlasí s napojením aj prípadných ďalších nehnuteľností na verejnú kanalizáciu. Na udelenie individuálnych súhlasov k napojeniu nehnuteľností na verejnú kanalizáciu týmto zároveň vlastníka kanalizácie splnomocňuje výlučne prevádzkovateľ.
- 5.3. Na dodatočné pripojenie nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu dáva predchádzajúci súhlas prevádzkovateľ a stanovuje aj technické podmienky pripojenia / odpojenia/ kanalizačnej prípojky.
- 5.4. Prevádzkovateľ zastupuje vlastníka v jeho povinnostiach v súlade s ustanovením § 16 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- 5.5. Prevádzkovateľ je oprávnený užívať predmet tejto zmluvy len na účely uvedené v tejto zmluve. Nie je oprávnený prenechať prevádzkovaný majetok na užívanie inej osobe.
- 5.6. Vlastník prehlasuje, že na vybudovanú verejnú kanalizáciu je zo strany COOP STAV s. r. o, Vajanského 80, Lučenec, IČO: 31 633 706 ako zhotoviteľom diela na základe Zmluvy o dielo č. 04/C/2005 z 5.8.2005 poskytnutá záruka v trvaní 60 mesiacov t. j. do 18.10.2010. Preberacie konanie diela bolo ukončené dňa 20.10.2005. Práva zo zodpovednosti za vady diela neprechádzajú uzatvorením tejto zmluvy na

prevádzkovateľa.

Mesto Filákovovo zodpovedá prevádzkovateľovi za riadne a včasné odstránenie väd, ktoré sa na diele prejavia v záručnej dobe. Všetky zistené vady je prevádzkovateľ povinný bez zbytočného odkladu oznámiť vlastníčkovi diela, ktorý následne zabezpečí ich uplatnenie priamo u zhotoviteľa diela.

Prevádzkovateľ nie je oprávnený sám odstraňovať vady, ktoré sa na diele prejavia v záručnej dobe. Ak sa vlastníčkovi diela dohodne so zhotoviteľom diela a prevádzkovateľom diela, že reklamovaná vada odstráni prevádzkovateľ, zabezpečí prevádzkovateľ odstránenie vady za náhradu len vtedy, ak si zhotoviteľ diela odstránenie vady u neho objedná. Opravu živичného povrchu miestnych komunikácií, prípadne chodníkov bude zabezpečovať a hradíť vlastníčkovi kanalizácie.

- 5.7. Ak pri výkone prevádzkovej činnosti vznikne potreba vykonania naliehavých opatrení z dôvodu nepredvídaných okolností, je prevádzkovateľ povinný vykonať nevyhnutné opatrenia a oznámiť ich vlastníčkovi bez zbytočného odkladu s návrhom riešenia problému.
- 5.8. Bežnú údržbu a drobné opravy predmetu tejto zmluvy do 6 000,- Sk v jednotlivých prípadoch zabezpečuje prevádzkovateľ vo vlastnej réžii. Do ceny vykonaných opráv sa nezahrňujú náklady na opravu živичného povrchu miestnych komunikácií a chodníkov, ktoré budú na tento účel zabezpečované zo strany vlastníčka kanalizácie.
- 5.9. Potrebu vykonania väčších opráv (porúch, havárií) kanalizácie prevádzkovateľ po uplynutí záručnej doby bezodkladne oznámi vlastníčkovi kanalizácie, ktorý opravu zabezpečí u prevádzkovateľa, prípadne u tretej, na predmetnú činnosť oprávnenej osoby. Za oznámenie sa považuje oznámenie vykonané v písomnej podobe, elektronickej forme, faxom alebo telefonicky štatutárnemu zástupcovi vlastníčka kanalizácie alebo osobe ním poverenej.
- 5.10. Vlastník kanalizácie sa zaväzuje, že opravu kanalizácie zabezpečí bezodkladne, najneskôr však do 24 hod. od momentu nahlásenia jej potreby zo strany prevádzkovateľa.
- 5.11. V prípade, ak vlastníčkovi kanalizácie opravu kanalizácie v stanovenom termíne nezabezpečí, resp. sa jedná o taký havarijný stav, ktorý si vyžaduje okamžitý zásah, je prevádzkovateľ oprávnený opravu kanalizácie bezodkladne vykonať sám. Všetky náklady na opravu kanalizácie budú zo strany prevádzkovateľa následne vyfakturované vlastníčkovi kanalizácie. Lehota splatnosti takejto faktúry je stanovená na 14 dní odo dňa jej doručenia vlastníčkovi verejnej kanalizácie.
- 5.12. Akékoľvek úpravy na zariadeniach vlastníčka môže prevádzkovateľ realizovať len so súhlasom vlastníčka a podľa podmienok s ním dohodnutých.
- 5.13. Všetky náklady na výmenu, rekonštrukciu a predĺženie kanalizačného potrubia hradí jeho vlastníčkovi, za priamej súčinnosti a súhlasu prevádzkovateľa. Projekt takýchto prác je potrebné vopred konzultovať s prevádzkovateľom zvlášť vtedy, ak realizácia takýchto prác môže ohroziť bezpečnosť a plynulosť odvádzania odpadových vôd.
- 5.14. Prevádzkovateľ je povinný pri výkone činnosti podľa tejto zmluvy postupovať a prijímať také opatrenia, aby nedochádzalo k vzniku škody na majetku vlastníčka a na zdraví tretích osôb.
- 5.15. V prípade vzniku škody zavinením tretej osoby na prevádzkovanom majetku vlastníčka, je prevádzkovateľ povinný škodu / poškodenie, zničenie, odcudzenie / bezodkladne ako sa o vzniku škody dozvedel, nahlásiť vlastníčkovi a orgánom činným v trestnom konaní. Vlastník v súčinnosti s prevádzkovateľom je povinný bez zbytočného odkladu urobiť také opatrenia, aby sa zamedzilo ďalším možným škodám na majetku, prípadne zdraví tretích osôb.
- 5.16. Ak prevádzkovateľ vlastnou nedbanlivosťou nezabezpečí riadnu údržbu majetku a z tohoto titulu vznikne na majetku vlastníčka alebo majetku tretích osôb škoda, je prevádzkovateľ povinný takto vzniknutú škodu odstrániť uvedením do pôvodného stavu.
- 5.17. Mesto Filákovovo ako vlastníčkovi diela prehlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že verejná kanalizácia prenechaná na prevádzkovanie podľa tejto zmluvy je vybudovaná v súlade s predpismi a normami platnými pre navrhovanie a realizáciu obdobných vodohospodárskych objektov, na diele nie sú také závady, ktoré by bránili riadnemu prevádzkovaniu predmetu zmluvy.
- 5.18. Vlastník diela prehlasuje, že bol spracovaný a prevádzkovateľovi pri podpise zmluvy odovzdaný Dodatok č. 2 k prevádzkovému poriadku Filákovovo – kanalizácia.
- 5.19. Pri ukončení zmluvného vzťahu je prevádzkovateľ povinný odovzdať majetok vlastníčkovi v takom stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na stav opotrebenia diela.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmeny, prípadne doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomne na základe dohody zmluvných strán.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že prípadné rozpory, ktoré medzi nimi vzniknú budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním.

- 6.3. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, z. č.442/2002 Z. z.
- 6.4. Zmluva je vyhotovená v 5-tich rovnopisoch s určením po 3 vyhotoveniach pre prevádzkovateľa a 2 vyhotovenia pre vlastníka.
- 6.5. Pred podpísaním zmluvy bola prevádzkovateľovi odovzdaná nasledovná dokumentácia, čo zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú:
- Stavebné povolenie vydané Obvodným úradom ŽP v Lučenci, odb. ŽP dňa 30. 08. 2004 pod číslom ŽP – 2004/01255.
 - Kolaudačné rozhodnutie vydané dňa 24. 03. 2006 pod číslom ŽP – 2006/00265 Obvodným úradom životného prostredia v Lučenci.
 - Projekt verejnej kanalizácie vypracovaný fi. INPER – Ing. Juraj Tömöl, Vojtech Ottmár, č. oprávnenia T2-102/2002
 - Preberací protokol č. 5/2005
 - geodetické porealizačné zameranie stavby vo vektorovom tvare – zhotoviteľ Eduard Gruy -geodet. kancelária , Nám artézskych prameňov 1, Lučenec
 - záväzné stanovisko RÚVZ so sídlom v Lučenci
 - zápis o skúške tesnosti kanalizácie
 - stavebný denník
 - atesty použitých materiálov
 - Doplnok č. 2 k prevádzkovému poriadku verejnej kanalizácie mesta Fiľakovo

V Banskej Bystrici dňa 28.11......2006

Vo Fiľakove dňa 1.12......2006

Za prevádzkovateľa diela:

Za vlastníka diela:



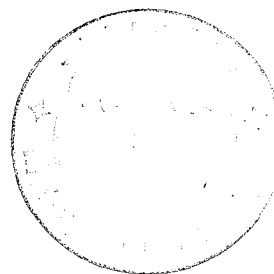
Pierre Brunet
člen predstavenstva a.s.
a generálny riaditeľ



Jozef Agócs
primátor mesta Fiľakovo



Ing. Peter Martinka
člen predstavenstva a.s.
a riaditeľ úseku výrobnoprevádzkových
činností



**STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ
PREVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ**
akciová spoločnosť ①
974 01 BANSKÁ BYSTRICA

Reg. číslo zmluvy:¹⁸⁵/2006/02

Príloha č. 1 k Zmluve o prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku mesta Fiľakovo

- 1) **Názov diela:**
„Podhradská ulica Fiľakovo, SO-03 Kanalizácia“
- 2) **Technický popis diela:**
 - jednotná kanalizácia DN 300 PVC z korugovaných rúr s piatimi vybudovanými šachtami
 - kanalizácia je napojená na existujúcu verejnú kanalizáciu na ul. Hlavná / v šachte/, pokračuje severovýchodným smerom do ul. Podhradská
- 3) **Odvádzanie odpadovej vody:**
z ul. Podhradská vo Fiľakove
Počet producentov:
13 kanalizačných prípojk z rúr PVC DN 200 o celkovej dĺžke 68 m
- 4) **Investor diela:**
Mesto Fiľakovo
- 1) **Projektová dokumentácia:**
INPER – Ing. Juraj Tomol, Rádayho 16, Lučenec č. opr. 0350-A-1, zodpov. projek. Vojtech Ottmár,
- 2) **Dodávateľ stavby:**
COOP-STAV s. r. o. Lučenec, Vajanského 80, Lučenec, IČO: 31 633 706
- 3) **Dátum vybudovania (odovzdania) diela:**
18.10.2005
- 4) **Skúšobná prevádzka:**
- nie
- 5) **Trvalá prevádzka:**
áno
- 6) **Záruka:**
60 mesiacov – do 18.10.2010
- 7) **Celková odvedená voda:**
neuvedené
- 8) **Celková dĺžka rozvodného vodovodného potrubia:**
165,5 m
- 9) **Právoplatné rozhodnutia orgánov štátnej správy:**
 - Stavebné povolenie vydané Obvodným úradom ŽP v Lučenci, odb. ŽP dňa 30. 08. 2004 pod číslom ŽP – 2004/01255, právoplatné a vykonateľné 4.10.2004.
 - Kolaudačné rozhodnutie vydané dňa 24. 03. 2006 pod číslom ŽP – 2006/00265 Obvodným úradom životného prostredia v Lučenci, právoplatné a vykonateľné 10.4.2006
- 10) **Ostatné podklady:**
 - Porealizačné zameranie trasy vybudovanej verejnej kanalizácie bolo vykonané firmou Eduard Gruy – geodet. kancelária, Nám artézskych prameňov 1, Lučenec č. zak. 32629192-104/2005 dňa 20.11.2005
 - ostatné podľa čl. VI. bodu 6.5. zmluvy o prevádzkovaní.